

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszelkie informacje podane w tym podręczniku, takie jak sformułowania, zdjęcia i wykresy, są własnością firmy Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (zwanej dalej „EZVIZ”). Zabronione jest powielanie, modyfikowanie, tłumaczenie lub rozpowszechnianie niniejszego podręcznika użytkownika (zwanego dalej „podręcznikiem”), częściowo lub w całości, niezależnie od metody, bez uprzedniego uzyskania zezwolenia od firmy EZVIZ. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, firma EZVIZ nie udziela żadnych gwarancji i nie składa żadnych deklaracji, jawnych lub dorozumianych, dotyczących podręcznika.



O tym podręczniku

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja jest dostępna w witrynie internetowej [ezviz™ \(http://www.ezviz.com\)](http://www.ezviz.com).

Historia wersji

Nowa wersja - Styczeń 2026 r.

Potwierdzenie znaków towarowych

  , oraz inne znaki towarowe i logo EZVIZ są własnością firmy EZVIZ w różnych jurysdykcjach. Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest marką usługową firmy Apple Inc., zarejestrowaną w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC. Inne znaki towarowe i logo, użyte w tej publikacji, należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPISANY PRODUKT ORAZ ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE, OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I OPROGRAMOWANIE UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI, ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI I BŁĘDAMI, A FIRMA EZVIZ NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH, TAKICH JAK GWARANCJA PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I OCHRONY PRAW STRON TRZECICH. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA EZVIZ, JEJ CZŁONKOWIE ZARZĄDU, KIEROWNICTWO, PRACOWNICY I AGENCI NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA EZVIZ ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA STRAT TEGO TYPU.

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY EZVIZ ZA WSZELKIE SZKODY ZWIĄZANE Z PRODUKTEM NIE BĘDZIE PRZEKRACZAĆ CENY ZAKUPU PRODUKTU Z PIERWSZEJ RĘKI.

FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZRANIENIE OSÓB LUB USZKODZENIE MIENIA NA SKUTEK PRZERW W DZIAŁANIU PRODUKTU LUB ZAKOŃCZENIA ŚWIADCZENIA USŁUG W NASTĘPUJĄCYCH OKOLICZNOŚCIACH: (a) INSTALACJA LUB UŻYTKOWANIE NIEZGODNE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA, (b) OCHRONA INTERESU NARODOWEGO LUB PUBLICZNEGO, (c) OKOLICZNOŚCI UZNAWANE ZA SIŁĘ WYŻSZĄ W ASPEKCIE PRAWNYM, (d) DZIAŁANIA UŻYTKOWNIKA LUB OSÓB TRZECICH, ŁĄCZNIE Z UŻYCIEM MIĘDZY INNYMI PRODUKTÓW, OPROGRAMOWANIA LUB APLIKACJI STRON TRZECICH.

W PRZYPADKU PRODUKTU Z DOSTĘPEM DO INTERNETU UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE PRODUKTU, NIEAUTORYZOWANE UJAWNIENIE DANYCH OSOBOWYCH ALBO INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO LUB HAKERSKIEGO, DZIAŁANIA WIRUSÓW KOMPUTEROWYCH LUB INNYCH ZAGROŻEŃ WYSTĘPUJĄCYCH W INTERNECIE. FIRMA EZVIZ ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE. PRZEPISY DOTYCZĄCE MONITORINGU I OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH SĄ ZALEŻNE OD JURYSDYKCJI. PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI ODPOWIEDNIMI PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANEJ JURYSDYKCJI, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PRODUKT JEST UŻYWANY ZGODNIE Z PRAWEM. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU UŻYCIA TEGO PRODUKTU DO CELÓW NIEZGODNYCH Z PRAWEM.

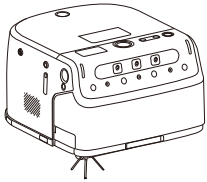
W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI POWYŻSZYCH POSTANOWIEŃ Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Spis treści

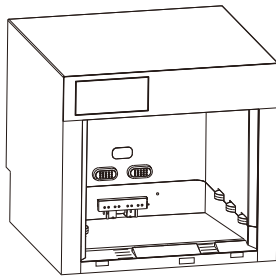
Przegląd	1
1. Zawartość opakowania.....	1
2. Podstawowe.....	2
Podręcznik szybkie wprowadzenie	6
1. Instalacja wspornika na kurz i rampy	6
2. Wybór lokalizacji instalacji	7
3. Podłączanie przewodów wodonośnych (tylko wersja zmywaka)	8
4. Dodawanie środka czyszczącego (tylko wersja zmywaka)	9
5. Podłączanie stacji bazowej do zasilania	9
6. Parowanie stacji bazowej z robotem	10
7. Instalowanie karty Nano SIM (opcjonalne).....	10
Pobierz aplikację EZVIZ Robotics	11
Dodaj urządzenie do aplikacji EZVIZ Robotics	12
Podstawowe procedury	13
Obsługa urządzenia w aplikacji EZVIZ Robotics	14
Rutynowa konserwacja	14
1. Czyszczenie stacji bazowej	15
2. Przygotowanie robota do czyszczenia	16
3. Czyszczenie szczotki głównej	16
4. Zbiornik na wodę odpływową (tylko wersja zmywaka)	18
5. Czyszczenie ważnych elementów	20
6. Wymiana worka na kurz (tylko wersja z odkurzaczem)	21
7. Przywołanie robota do stacji bazowej.....	21
Często zadawane pytania	23
Informacje dotyczące ochrony środowiska	24
Inicjatywy dotyczące korzystania z produktów wideo	25

Przegląd

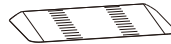
1. Zawartość opakowania



Robota (1 szt.)



Stacja bazowa (1 szt.)



Rampa (1 szt.)



Wspornik zbiorczy na kurz (1 szt.)



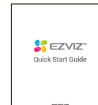
Przewód zasilający (1 szt.)



Szczotka boczna (1 szt.)



Narzędzie do czyszczenia (1 szt.)



Podręcznik szybkie wprowadzenie (3 szt.)



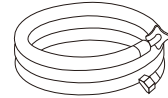
Instrukcja zgodności regulacyjnej (1 szt.)



Roztwór do czyszczenia (1 szt.)
(tylko wersja zmywaka)



Przewód odpływowy (1 szt.)
(tylko wersja zmywaka)



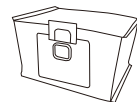
Przewód wodnoopływowy (1 szt.)
(tylko wersja zmywaka)



Złącze trzydrobowe (1 szt.)
(tylko wersja zmywaka)



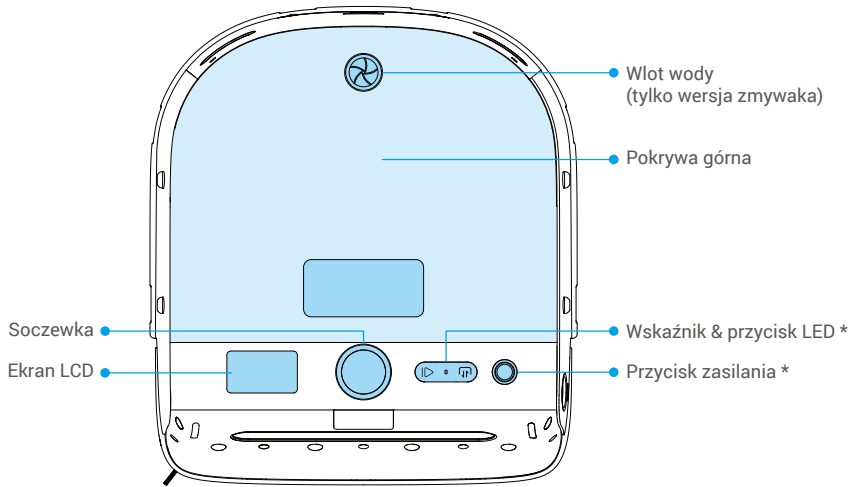
Złącze tłoczenia (1 szt.)
(tylko wersja zmywaka)






Worek na kurz (1 szt.)
(tylko wersja sprzątająca)

2. Podstawowe

Robot








Przycisk

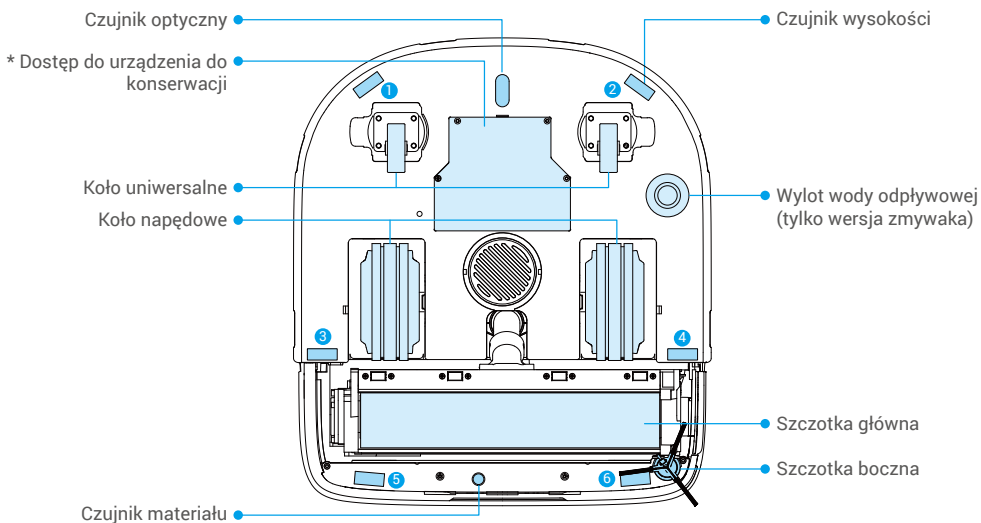
	Uruchamianie/ wstrzymywanie	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij jeden raz: Rozpoczynanie/wstrzymywanie zadaniaNacisnąć przycisk i przytrzymać go przez dwie sekundy: Robot gotowy do konfiguracji sieci
	Wyjazd/ przywołanie	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij jeden raz: Wyjście/powrót robota ze stacji bazowejNacisnąć przycisk i przytrzymać go przez dwie sekundy: robot gotowy do sparowania
	Nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez dwie sekundy: przywrócenie ustawień fabrycznych	

Przycisk zasilania

Naciśnij jeden raz: Włącz/wyłącz robota

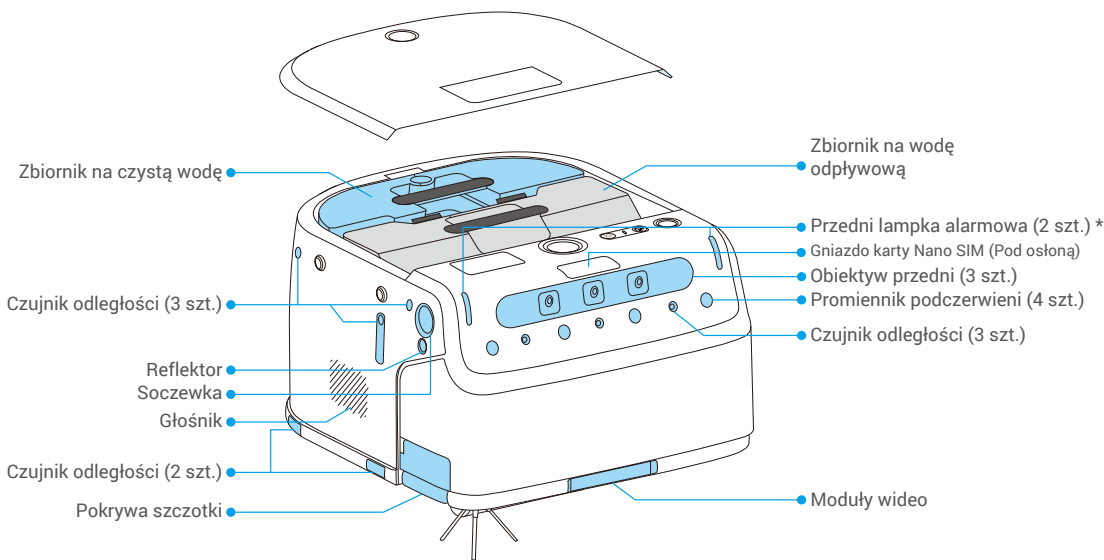
Wskaźnik LED

	Stały niebieski	Działa prawidłowo
	Szybko migający niebieski	Robot w konfiguracji sieci
	Wolno migający niebieski	trwa parowanie robota z stacją bazową
	Miga szybko (czerwony)	Błąd lub wyjątek
	Miga powoli (czerwony)	Brak połączenia z siecią

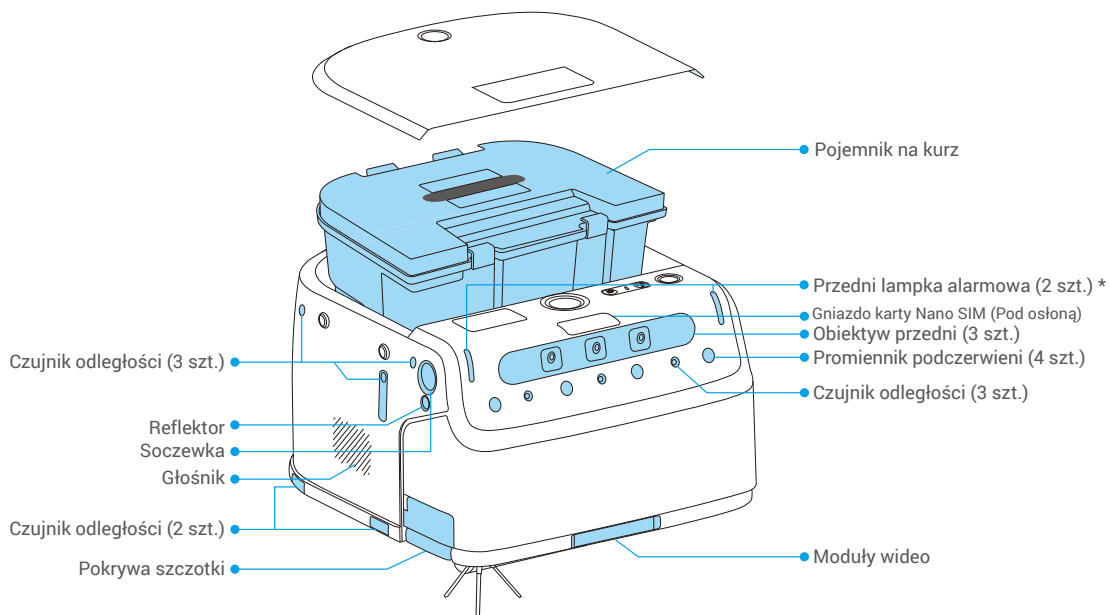


Dostęp do instalacji konserwacyjnych

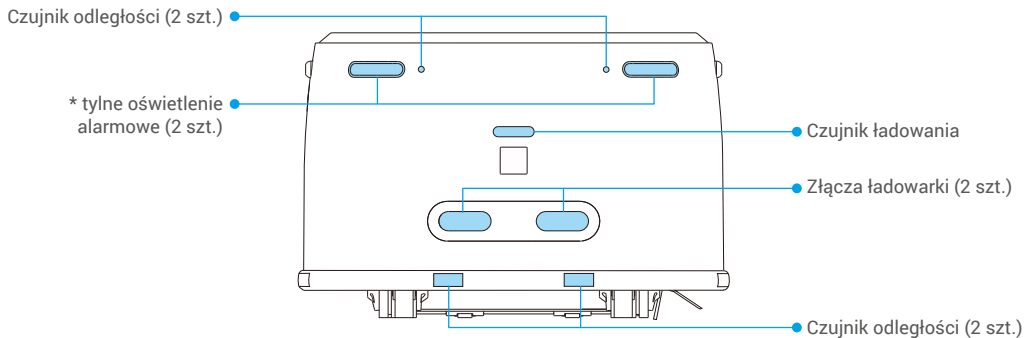
Tylko autoryzowane personele. Nieautoryzowany dostęp może spowodować uszkodzenie urządzenia. W przypadku usterki należy kontaktować się z działem serwisu posprzedażnego.



Wersja zmywaka



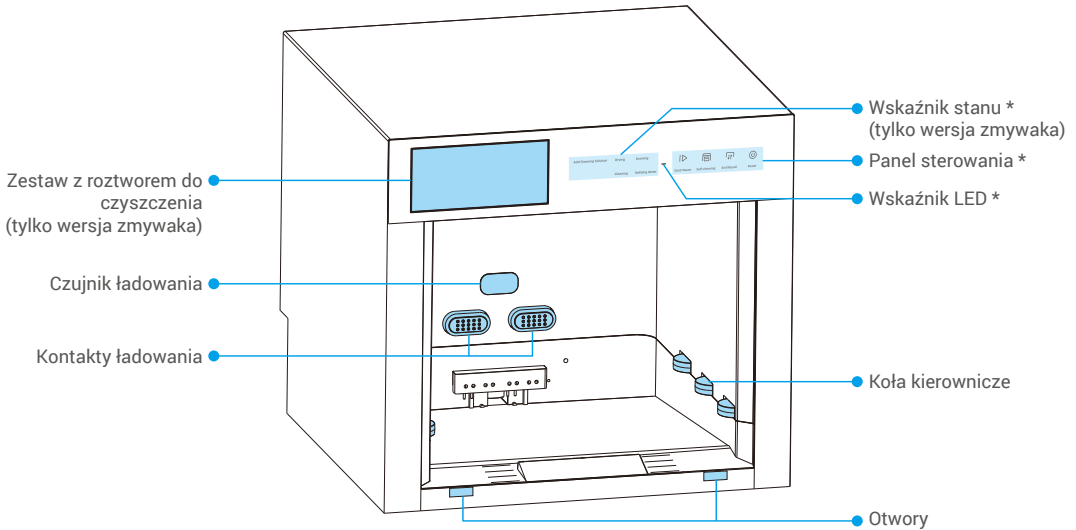
Wersja sprzątająca







Przednie/tylne oświetlenie alarmowe

●●● Miga (pomarańczowy) robot działa

Stacja bazowa



Panel sterowania

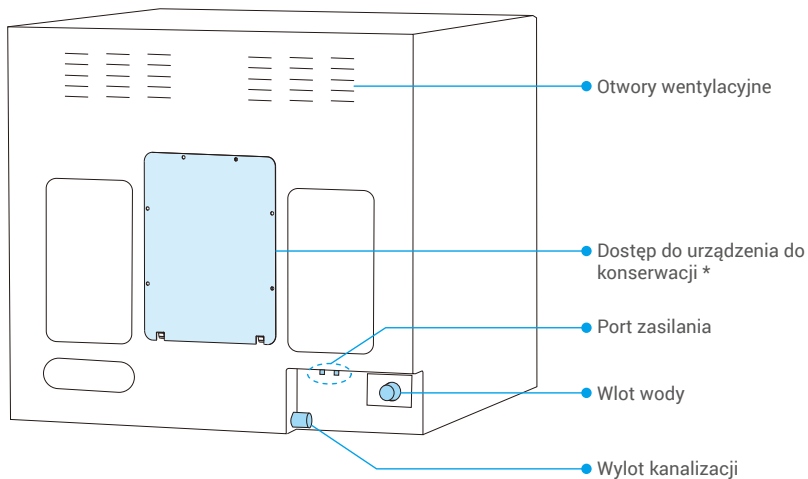
	Uruchamianie/ wstrzymywanie	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij jeden raz: Rozpoczęcie/wstrzymanie zadania Naciśnięcie przycisku i przytrzymanie go przez dwie sekundy: Włączenie/wyłączenie blokady dziecka
	Czyszczenie automatyczne	<ul style="list-style-type: none"> Robot wewnątrz stacji bazowej: Naciśnij raz, aby uruchomić automatyczne czyszczenie robota. Robot znajdujący się poza stacją bazową: Naciśnij raz, aby uruchomić automatyczne czyszczenie stacji bazowej.
	Wyjazd/ przywołanie	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij jeden raz: Wyjście/powrót robota ze stacji bazowej Naciśnięcie przycisku i przytrzymanie go przez dwie sekundy: gotowość do parowania stacji bazowej
	Zasilanie	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij jeden raz: Włącz robota Naciśnięcie przycisku i przytrzymanie go przez dwie sekundy: Wyłącz robota

Wskaźnik stanu

- Tekst pozostaje włączony: trwają prace nad tą funkcją
- Miga tekst: Błąd funkcji lub wyjątek
- Wszystkie ikony tekstowe migają: Blokada rodzicielska włączona

Wskaźnik LED

	Stały niebieski	Działa prawidłowo
	Szybko migający niebieski	Stacja bazowa w konfiguracji sieci
	Miga szybko (czerwony)	Błąd lub wyjątek
	Miga powoli (czerwony)	Brak połączenia z siecią



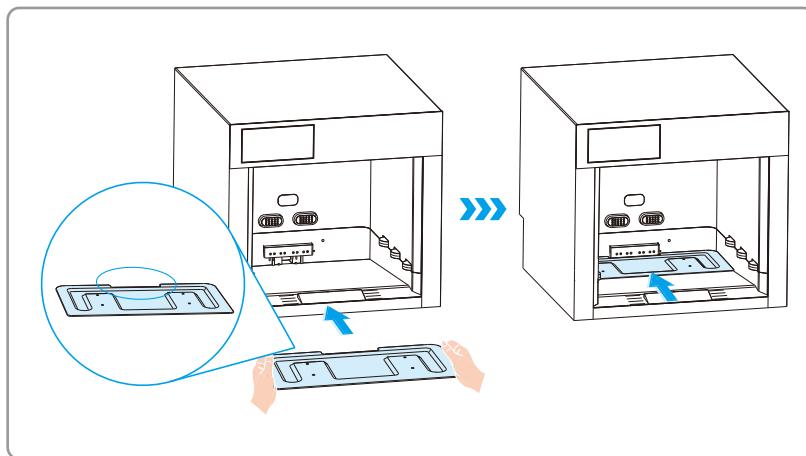
Dostęp do instalacji konserwacyjnych

Tylko autoryzowane personele. Nieautoryzowany dostęp może spowodować uszkodzenie urządzenia. W przypadku usterki należy skontaktować się z działem serwisu posprzedażnego.

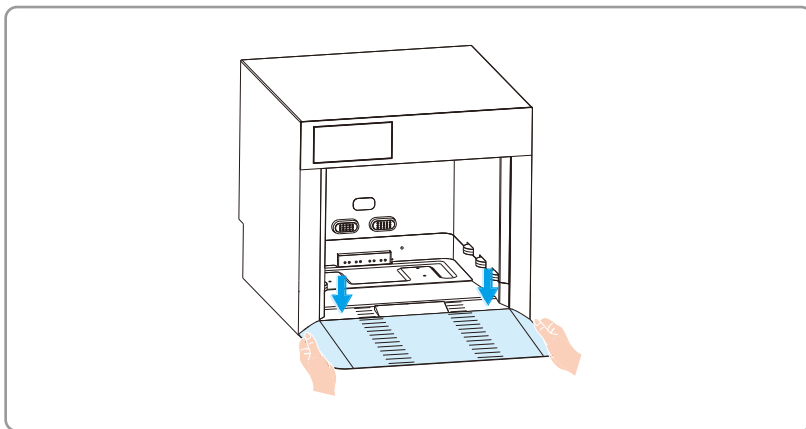
Podręcznik szybkie wprowadzenie

1. Instalacja wspornika na kurz i rampy

1. Umieść tackę na zanieczyszczenia w stacji bazowej wycięciem skierowanym do wewnątrz.



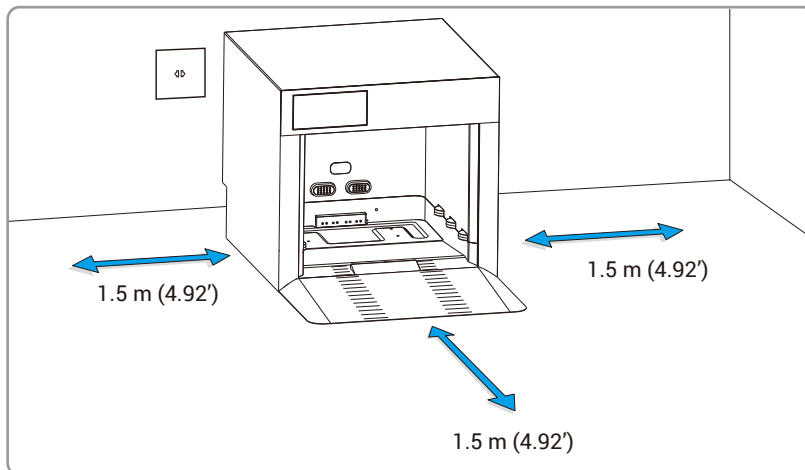
2. Ustaw zaczepy rampy zgodnie z otworami w stacji bazowej i zainstaluj ją, upewniając się, że jest prawidłowo zamocowana.



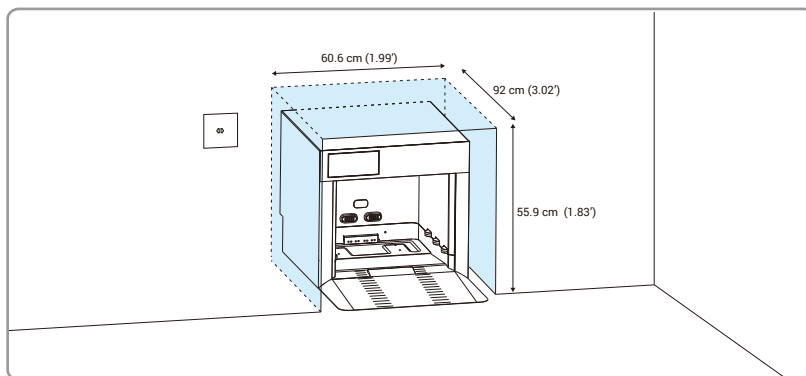
2. Wybór lokalizacji instalacji

- i** Upewnij się, że w miejscu instalacji znajduje się pobliski gniazdo sieci elektrycznej, a w przypadku wersji zmywaka - zawór wodoszczelny i odpływ. Należy zachować wolność złączy zasilania i wlotów/wyjścia wody stacji bazowej.

Umieść stację bazową przy ścianie: Umieść ją na płaskim podłożu, pozostawiając co najmniej 2 cm między nimi.

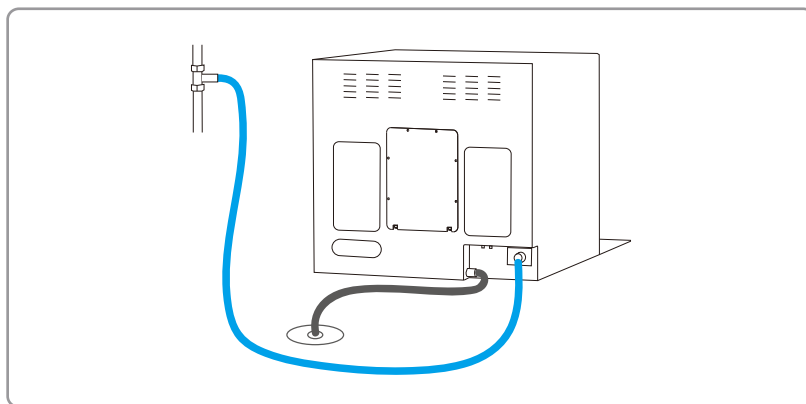


Instalacja wbudowana: Umieść stację bazową w zarezerwowanym miejscu o odpowiednich wymiarach.



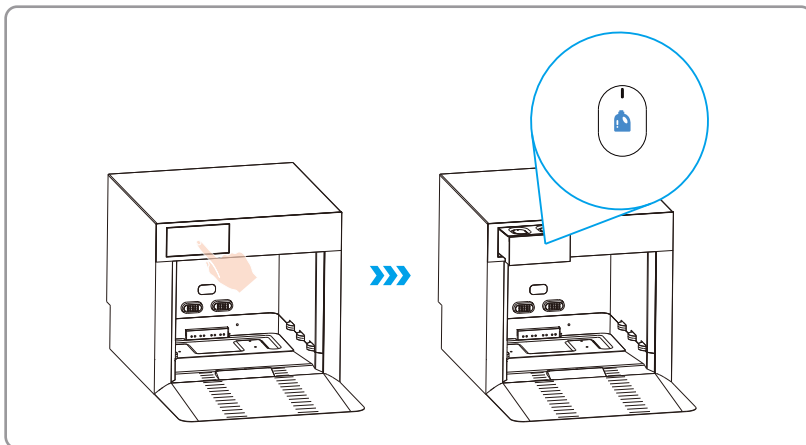
3. Podłączanie przewodów wodonośnych (tylko wersja zmywaka)

Podłącz jedno zakończenie przewodu wodociągowego do wlotów wody stacji bazowej, a drugie zakończenie do źródeł wody. Podłącz jedno zakończenie przewodu kanalizacyjnego do wyjścia kanalizacyjnego stacji bazowej i umieść drugi koniec w kanale.



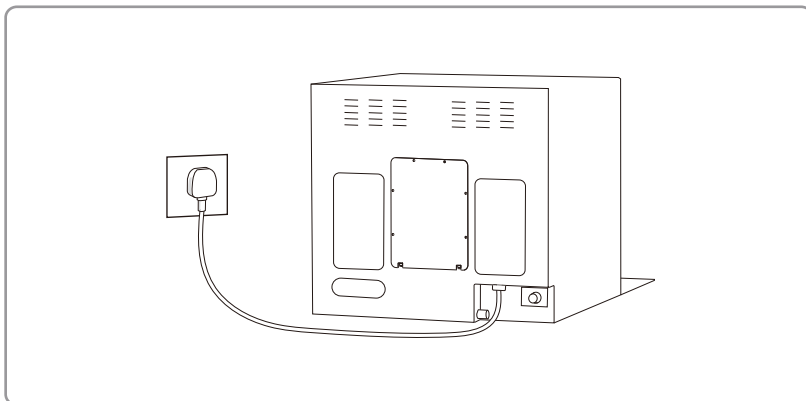
4. Dodawanie środka czyszczącego (tylko wersja zmywaka)

Naciśnij przycisk, aby otworzyć opakowanie z środkiem czyszczącym i dodaj środek czyszczący.




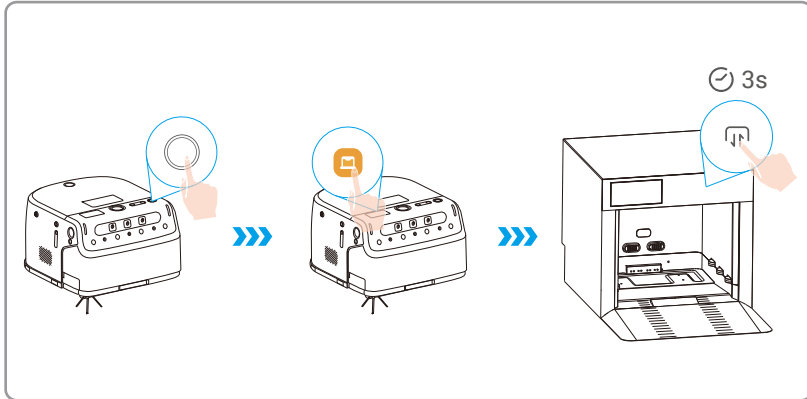
5. Podłączenie stacji bazowej do zasilania


Wyjmij przewód zasilający dostarczony w pakiecie z produktem i podłącz stację bazową do gniazda sieci elektrycznej.



6. Parowanie stacji bazowej z robotem

1. Naciśnij przycisk zasilania robota, aby go włączyć.
2. Przewiń w dół na ekranie LCD robota i naciśnij przycisk "stacji bazowej".
3. Naciśnij przycisk  na stacji bazowej i przytrzymaj go przez trzy sekundy, a następnie postępuj zgodnie z monitami. Po wyświetleniu na ekranie komunikatów "Pojście stacji bazowej" parowanie zostanie ukończone.

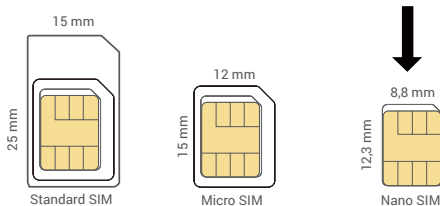


4. Po zakończeniu parowania naciśnij przycisk  na panelu sterowania. Robot wejdzie do stacji bazowej i rozpocznie ładowanie baterii.

7. Instalowanie karty Nano SIM (opcjonalne)

Co to jest karta Nano SIM?

Karta Nano SIM ma wymiary 12,3 mm x 8,8 mm x 0,67 mm i jest najmniejsza z trzech typów.

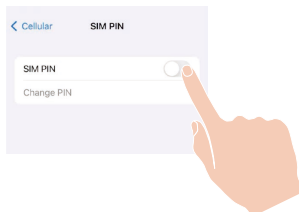


Gdy PIN karty SIM jest zablokowany, należy ją odblokować przed włożeniem do urządzenia.

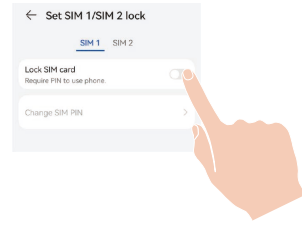
Jak odblokować kod Nano SIM PIN karty SIM?

Większość kodów SIM PIN można ustawić do odblokowania w telefonie, w następujący sposób:

- W systemie iOS:
 1. Włóż kartę Nano SIM.
 2. W telefonie przejdź do Settings > Cellular > SIMs > SIM PIN.
 3. W ustawieniu SIM PIN dotknij, aby wyłączyć kod „SIM PIN” po wprowadzeniu kodu PIN.

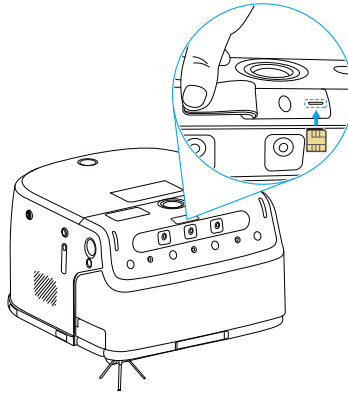


- W systemie Android:
 1. Włóż kartę Nano SIM.
 2. Na telefonie przejdź do Ustawienia > Bezpieczeństwo > Więcej ustawień > PIN karty SIM.
 3. W ustawieniu SIM PIN dotknij, aby wyłączyć kod „SIM PIN” po wprowadzeniu kodu PIN.



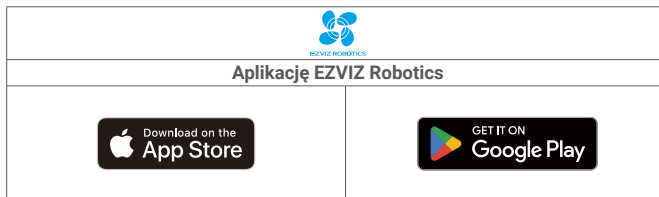
Jeżeli nie można odblokować kodu SIM PIN lub kod jest nieprawidłowy, skontaktuj się ze swoim operatorem.

Umieść kartę Nano SIM 4G (sprzedawaną oddzielnie) w gnieździe karty Nano SIM, jak pokazano na poniższym rysunku.




Pobierz aplikację EZVIZ Robotics

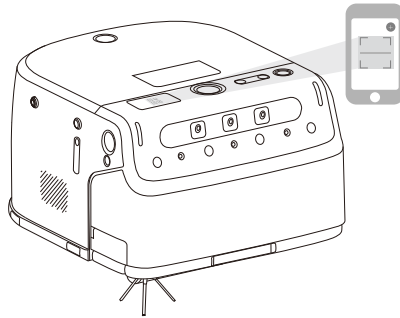
1. Połącz telefon komórkowy z siecią 2,4GHz Wi-Fi (sugerowana).
2. Pobierz i zainstaluj aplikację EZVIZ Robotics, szukając „EZVIZ Robotics” w sklepie App Store lub Google Play™.
3. Uruchoom aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ Robotics.



- Jeżeli używasz już tej aplikacji, upewnij się, że jest to najnowsza wersja. Aby sprawdzić, czy dostępna jest aktualizacja, przejdź do sklepu z aplikacjami i wyszukaj „EZVIZ Robotics”.

Dodaj urządzenie do aplikacji EZVIZ Robotics

1. Naciśnij przycisk  na stacji bazowej. Robot opuści stację bazową.
2. Zaloguj się na konto aplikacji EZVIZ Robotics i naciśnij przycisk Panel sterowania -> Dodaj urządzenie, aby wyświetlić stronę skanowania kodu QR.
3. Przeciągnij w dół z ekranu LCD robota, a następnie naciśnij przycisk Wi-Fi -> Scan the QR code to configure network, a następnie zeskanuj kod QR wyświetlany na ekranie.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora aplikacji EZVIZ Robotics, aby dodać robota do swojego konta EZVIZ Robotics.

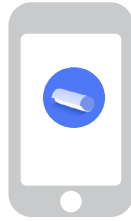



Podstawowe procedury

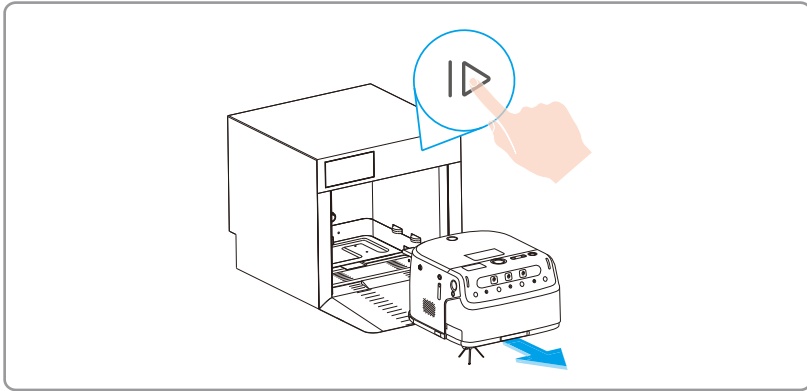
- Przed pierwszym użyciu robota zaleca się jego całkowite naładowanie baterii i umieszczenie w stacji bazowej.
- Nie wolno umieszczać materiałów odbijających światło (np. szyby lub lustro) w pobliżu stacji bazowej.
- Robot mapować obszar i rozpocząć zadanie czyszczenia.
- Należy zachować wolny obszar w odległości 1,5 metra przed stacją bazową, aby zapobiec problemom z mapowaniem.


Zapocznij pracę przy użyciu jednego z następujących trzema metod:

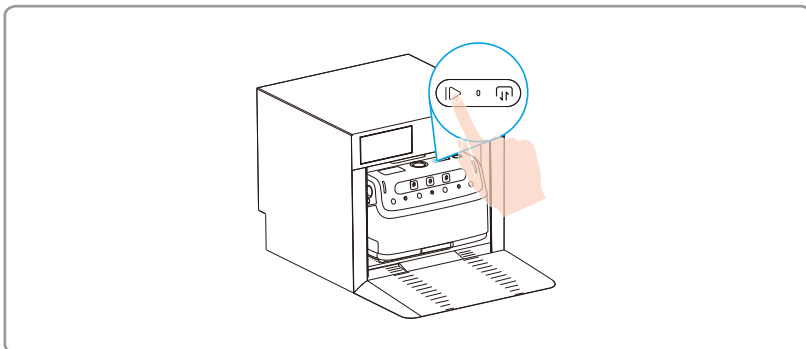
- Zaloguj się do aplikacji EZVIZ Robotics i dotknij .



- Naciśnij przycisk  na stacji bazowej. Robot opuści stację bazową i rozpocznie mapowanie.



- Naciśnij przycisk  na robocie. Robot opuści stację bazową i rozpocznie mapowanie.



Obsługa urządzenia w aplikacji EZVIZ Robotics

- Interfejs aplikacji może zostać zmieniony w związku z wprowadzanymi aktualizacjami.

Pulpit

Wyświetlanie postępu czyszczenia, czasu trwania czyszczenia, stanu grup robotowych, ważnych wiadomości oraz materiałów eksploatacyjnych i informacji dotyczących konserwacji.

Urządzenie

Sprawdź stan urządzenia, wybierz tryb czyszczenia, ustaw preferencje czyszczenia i rozpocznij zadania czyszczące.

Tryb czyszczenia

Dostępne są standardowe czyszczenie, czyszczenie roztworem i ciche usuwanie kurzu.

Czyszczenie obszaru

Można dostosować i zapisać określone obszary czyszczenia, a następnie wybrać obszar do docelowego czyszczenia.

Preferencje czyszczenia

Można dostosować ustawienia czyszczenia na podstawie potrzeb, w tym między innymi następujących opcji: stężenie roztworu czyszczącego, intensywność czyszczenia, moc ssąca, szybkość szczotki rolkowej, objętość wody.

Inspekcja

Obsługa podglądu na żywo, odtwarzania wideo, zdalnego sterowania, nawigacji punktów i nawigacji punktów ustawień wstępnych.

Wiadomości

Wyświetlanie kluczowych informacji, w tym ważnych wiadomości, operacyjnych, zabezpieczeń i konserwacji urządzenia.

Rutynowa konserwacja


- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji robota wyłącz robota i odłącz stację bazową.
- Firma EZVIZ produkuje różne części zamienne i akcesoria. Więcej informacji o częściach zamiennych można znaleźć w witrynie www.ezviz.com.
- Akcesoria są uważane za materiały eksploatacyjne, zaleca się regularne konserwacje i wymianę. Ze względu na ich cechy zużycia, nie podlegają one standardowemu okresowi gwarancji produktu.

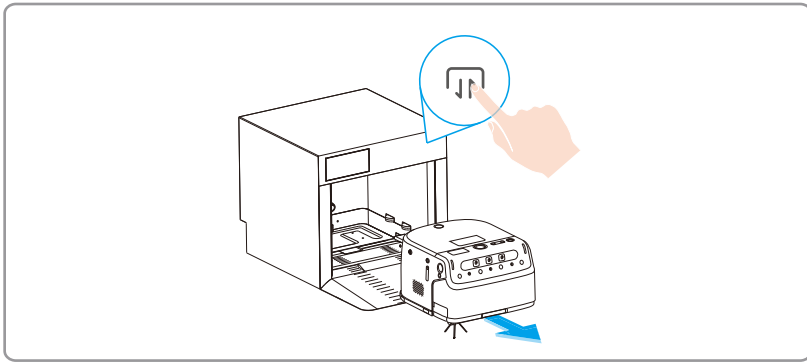
Aby utrzymać urządzenie w dobrym stanie, regularnie wykonuj czynności konserwacyjne urządzenia i wymieniaj zużyte części w następujących okresach:


Element	Żywotność / częstotliwość konserwacji
Szczotka boczna	150 godzin
Szczotka główna	400 godzin
Pasek gumowy	700 godzin
HEPA	500 godzin
Obiektyw / czujnik odległości / oświetlenie pomocnicze / podczerwień / moduł detektora / czujnik materiału / czujnik optycznego przepływu / czujnik klifu / czujnik ładowania / styk ładowania / koło uniwersalne / kierownica	Raz na tydzień
Zbiornik na czystą wodę	Po każdym myciu
Zbiornik na wodę odpływową	Po każdym myciu
Stacja bazowa	Co 2 tygodnie

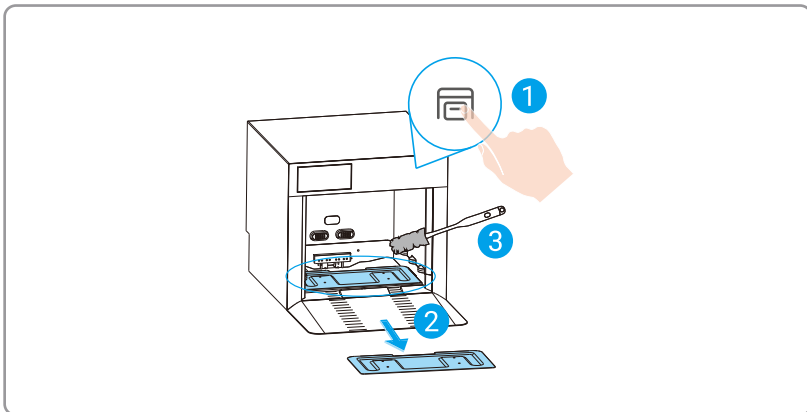
1. Czyszczenie stacji bazowej

- 1 Należy zachować wolność przedniej części stacji bazowej od przeszkód. Najpierw usuń duże zanieczyszczenia ze stacji bazowej.

1. Naciśnij przycisk , aby robot opuścił stację bazową.

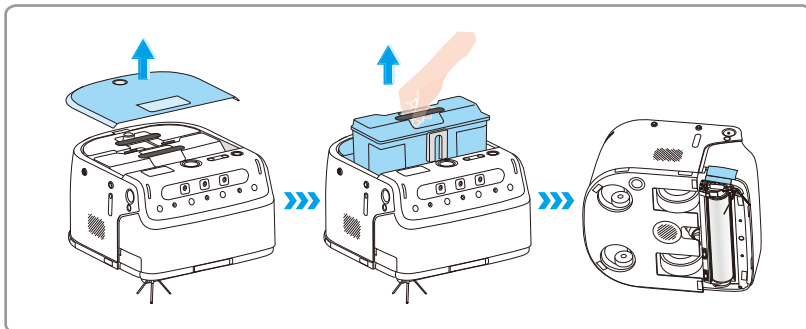


2. Naciśnij przycisk , gdy panel bazowy rozpyłą wodą spodnią, wyjmij wspornik na odpady i opróżnij jego wnętrze narzędziem do czyszczenia.



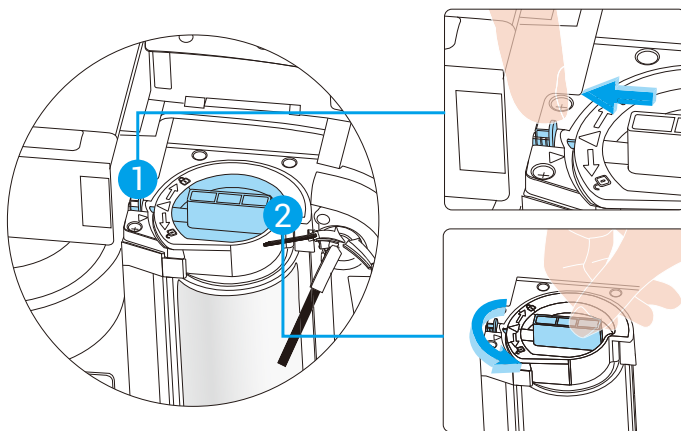
2. Przygotowanie robota do czyszczenia

1. Zdejmij pokrywę górną robota.
2. Wyjmij zbiornik na wodę/puszc.
3. Umieść robota na boku (nie odwracaj go), naciśnij pokrywę szczotki, a następnie ją otwórz.

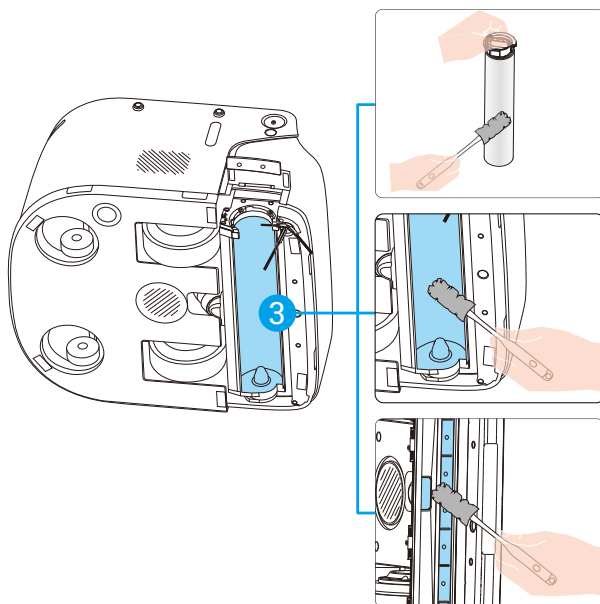


3. Czyszczenie szczotki głównej

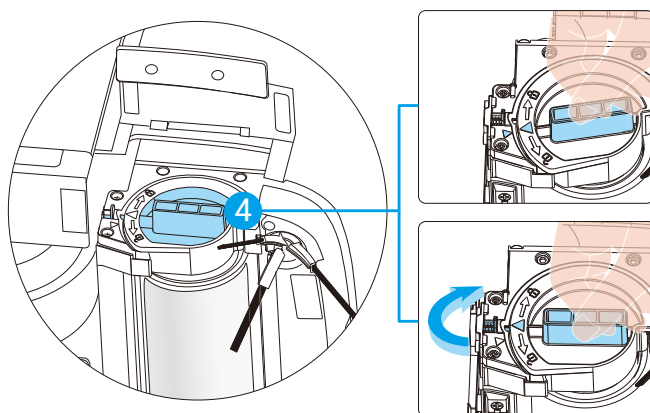
1. Aby odblokować szczotkę główną, naciśnij prętkiem palcem.
2. Obróć pokrętkę szczotki przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby odblokować szczotkę główną i wyjąć ją.



3. Należy użyć narzędzia do czyszczenia, aby usunąć włosy i zanieczyszczenia z szczotki głównej, rolety, przewodu wentylacyjnego, wlotów zanieczyszczeń i wylotu wody. Oczyszczyć pasek wycieraczki narzędziem i osuszyć szmatką.

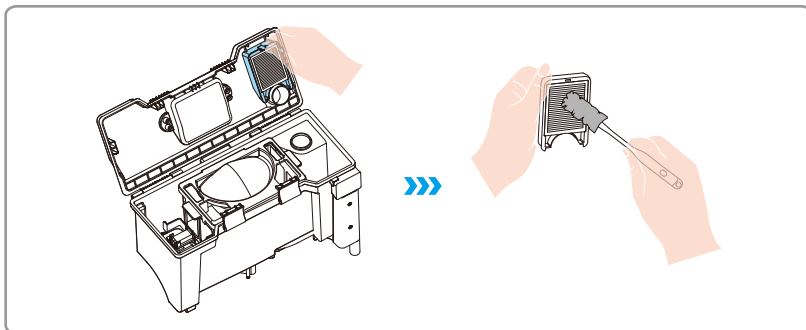


4. Umieść szczotkę główną w odpowiednim miejscu (Upewnij się, że strzałka na szczotce jest ustawiona zgodnie ze strzałką na robocie), a następnie obróć ją zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Piłka na szczotce jest ustawiona zgodnie ze szpilką sprężynującą, aby zapewnić prawidłowe zainstalowanie szczotki.

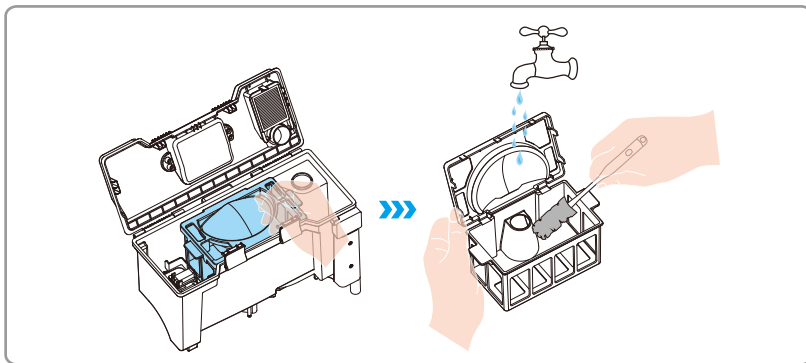


4. Zbiornik na wodę odpływową (tylko wersja zmywaka)

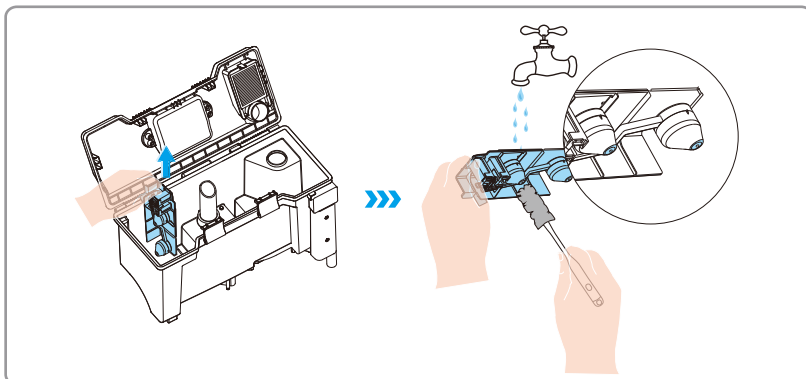
1. Czyszczenie filtra HEPA: Otwórz zbiornik na wodę odpływową, wyjmij filtr HEPA i dokładnie go oczyść.



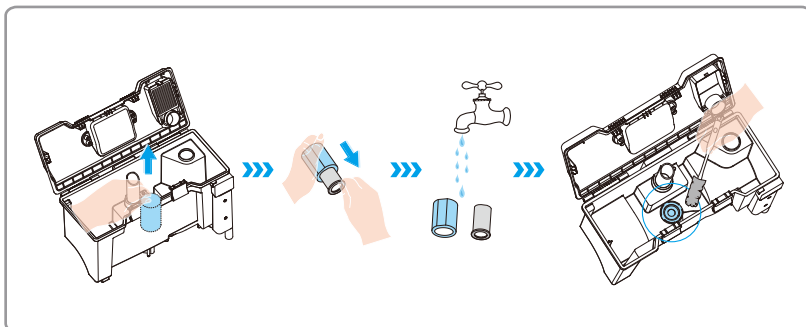
2. Oczyść zbiornik na kurz: Wyjmij zbiornik na kurz i dokładnie go oczyść.



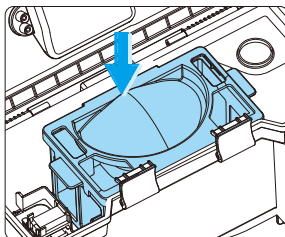
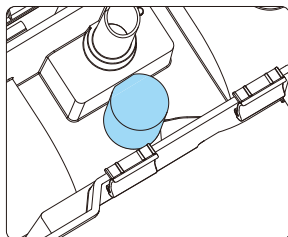
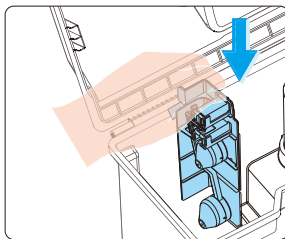
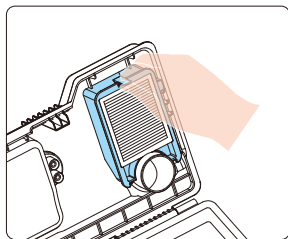
3. Oczyść moduł pływający: Usuń element pływaka i dokładnie go oczyść, zwłaszcza magnetyk na pływaki.



4. Oczyszczyć filtr zbiornika na wodę odpływową i złącze odpływowe: Wyjmij filtr z zbiornika na wodę odpływową, dokładnie spłukaj go wodą i oczyść otwór odpływowy przy użyciu narzędzia do czyszczenia.



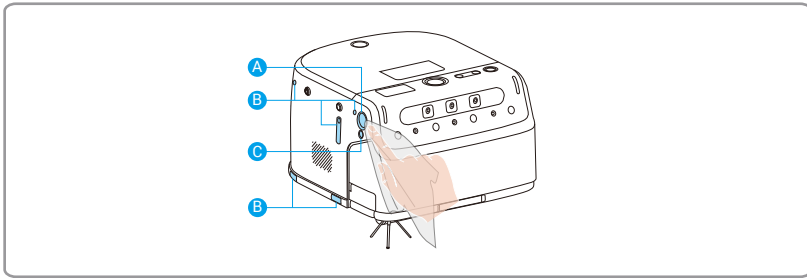
5. Zamocuj wszystkie elementy: Umieść filtr HEPA, zespół podtynkowy (położony na dół), filtr zbiornika na wodę odpływową i zbiornik na kurz w zbiorniku na wodę odpływową.



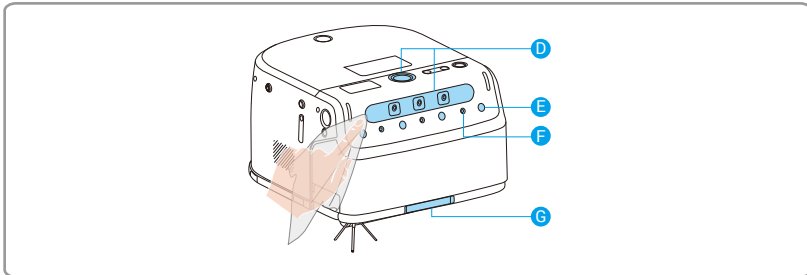
5. Czyszczenie ważnych elementów

i Aby oczyścić ważne elementy robota, należy użyć miękkiej, czystej, suchej szmatki.

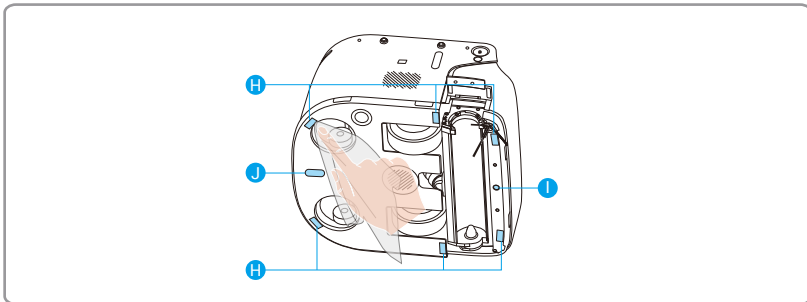
Wyczyścić obiektyw **A**, czujnik odległości **B** i światło doświetlające **C**.



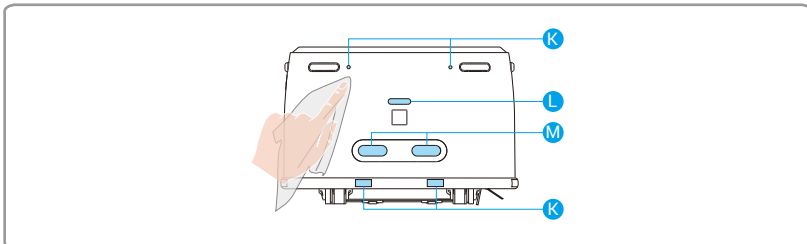
Wyczyścić obiektyw **D**, oświetlenie podczerwieni **E**, czujnik odległości **F** i moduły wizyjne **G**.



Wyczyścić czujnik krawędziowy **H**, czujnik materiału **I** i czujnik przepływu optycznego **J**.



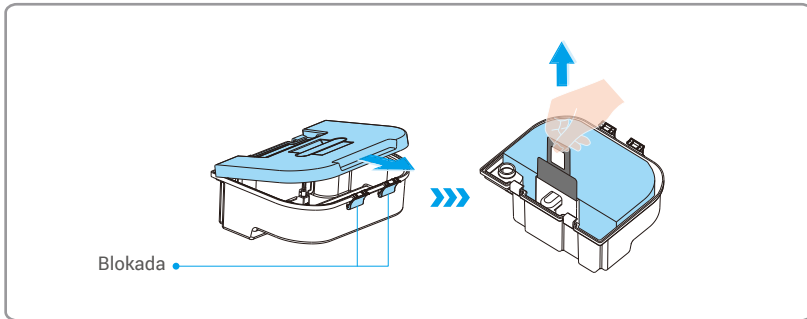
Wyczyścić czujnik odległości **K**, czujnik ładowania **L** i styk ładowania **M**.



6. Wymiana worka na kurz (tylko wersja z odkurzaczem)


i Aby oczyścić ważne elementy robota, należy użyć miękkiej, czystej, suchej szmatki.

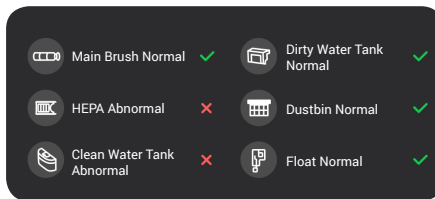
1. Otwórz złącze puszki na kurz, a następnie pociągnij i zdejmij pokrywę, jak pokazano na rysunku.
2. Podnieś worek na kurz za uchwyt, aby go zdjąć. Zainstaluj nowy worek na kurz, zainstaluj pojemnik na kurz w urządzeniu i zamknij pokrywę górną.



7. Przywołanie robota do stacji bazowej

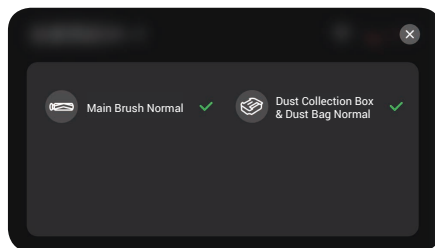
Wersja zmywaka

Naciśnij przycisk , aby robot powrócił do stacji bazowej. Jeżeli ta operacja nie powiedzie się, postępuj zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie, aby prawidłowo zainstalować podzespoły, i spróbuj ponownie.



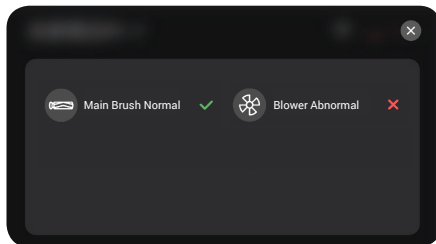
Wersja sprzątająca

Naciśnij przycisk , aby robot powrócił do stacji bazowej.



i Robot przeprowadzi automatyczną weryfikację przed powrotem do stacji bazowej. Jeśli na ekranie którykolwiek z elementów pokazuje ✗, robot nie będzie mógł wrócić do stacji bazowej. Postępuj zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie, aby prawidłowo zainstalować podzespoły i spróbować ponownie.

Stacja bazowa włączy automatyczne sprawdzanie po powrocie robota. Jeśli na ekranie którykolwiek z elementów pokazuje **X**, robot nie będzie mógł wrócić do stacji bazowej.



- Jeżeli na ekranie wyświetlacza wyświetlone zostaną usterki w obudowie wentylatora, sprawdź, czy worek na kurz jest zainstalowany prawidłowo i czy wchłonięcie powietrza jest zablokowane.
- Jeżeli problem będzie się utrzymywać, zrób żądanie usługi przy użyciu klienta EZVIZ Robotics. Okresowo interfejs jest aktualizowany, dlatego należy zapoznać się z aktualnym ekranem, aby uzyskać szczegółowe informacje.

Często zadawane pytania

Problem	Rozwiązanie
Błąd ładowania	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy przewód zasilający stacji bazowej jest prawidłowo podłączony.• Sprawdź, czy robota sparowano ze stacją bazową.• Stacja bazowa i robot nie są ustawione zgodnie. Naciśnij przycisk , aby spróbować ponownie.
Błąd ładowania	<ul style="list-style-type: none">• Oczyszczyć przeszkody przed stacją bazową.• Zaleca się umieszczenie robota na stacji bazowej przed każdym czyszczeniem i upewnienie się, że robot rozpoczyna pracę z stacji bazowej.• Nie wolno umieszczać stacji bazowej w bezpośrednim świetle słonecznym.• Sprawdź, czy styki ładowania stacji bazowej i robota nie są zabrudzone. Jeżeli tak, oczyść je.• Błąd sieciowy. Zaloguj się w aplikacji EZVIZ Robotics, wyświetl stronę ustawień urządzenia, naciśnij przycisk "Informacje o stacji bazowej -> Konfiguracja sieci stacji bazowej", postępuj zgodnie z instrukcjami, aby połączyć stację bazową z siecią Wi-Fi, a następnie spróbuj ponownie.
Nieprawidłowe omijanie przeszkód	Użyj narzędzia do przedmuchiwania powietrzem, aby wyczyścić szybkę na obiektywie, lub możesz użyć miękkich chusteczek albo suchych ściereczek, aby przetrzeć szybkę na obiektywie.
Nieprawidłowe odgłosy podczas odkurzania.	<ul style="list-style-type: none">• Ciała obce zaplątane w koła, szczotki boczne lub szczotkę główną – wyłącz robota, wyczyść go, a następnie uruchom ponownie.• Gumowy pasek na wlocie pyłoodpornym powoduje zderzenie podłogi, co jest normalne.
Na ekranie LCD robota wyświetlone zostanie komunikat Bezpowniednio sparowanie stacji bazowej nie powiodło się.	Naciśnij i przytrzymaj  , aby ponownie uruchomić stację bazową, a następnie uruchom ponownie robota. Jeżeli połączenie nadal nie powiedzie się, usuń stację bazową na ekranie LCD i sparuj ją ponownie z robotem.
Nie można połączyć z siecią Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">• Słabe połączenie Wi-Fi. Upewnij się, że robot znajduje się w obszarze z dobrym połączeniem Wi-Fi.• Zrekonfiguruj sięc.
Szczotka boczna spadła podczas czyszczenia	Obróć robota i zainstaluj szczotkę boczną ponownie. Upewnij się, że jest zainstalowana do chwili, gdy usłyszysz dźwięk kliku.
Nadmierne ilość zanieczyszczeń na podłodze	<ul style="list-style-type: none">• Wyjmij zbiornik na czystą wodę i zbiornik na wodę odpływową, umieść robota na boku (nie obracaj go do góry nogami) i sprawdź, czy gumowy pasek nie jest zablokowany przez ciało obce.• Nieprawidłowe otwory ssące. Oczyszczyć szczotkę główną.• Sprawdź, czy aplikacja EZVIZ Robotics informuje o zakończeniu okresu przydatności szczotki głównej do użytku lub o konieczności konserwacji wentylatora.
Zostanie uruchomione uruchomienie nieprawidłowego napełnienia stacji bazowej.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy płyn w zbiorniku na czystą wodę jest zablokowany. Jeżeli tak, ostrożnie strząśnij zbiornik, aby go zwolnić.• Sprawdź, czy w wlotze wody robota zgromadziła się woda. Jeżeli tak, przetrzyj to miejsce ściereczką.
Zbiornik na wodę odpływową działa nieprawidłowo	Otwórz zbiornik na wodę odpływową i sprawdź, czy na wodzie powietrznej nie utknęły ciała obce.
Błąd drenażu robota	Oczyszczyć zbiornik na wodę odpływową i zainstaluj nowy filtr.
Stacja bazowa powtarza się w celu włączenia odkurzania	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy woda nie przecieka ze ściany wewnętrznej stacji bazowej.• Sprawdź, czy w stacji bazowej gromadzi się woda. Jeżeli tak, oczyść urządzenie.
Stacja bazowa nie może odkurzać	<ul style="list-style-type: none">• Wyjmij filtr ze stali nierdzewnej ze stacji bazowej i oczyść otwór zbiornika wody szczotką.• Naciśnij przycisk  stacji bazowej, aby sprawdzić, czy odwodnienie jest przywrócone do normy.

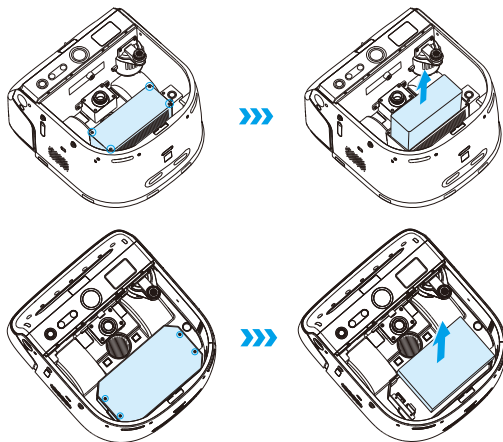
 Aby uzyskać więcej informacji dotyczących robota, skorzystaj z witryny internetowej www.ezviz.com/eu.

Informacje dotyczące ochrony środowiska

Substancje chemiczne zawarte we wbudowanym akumulatorze litowo-jonowym tego produktu mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska. Przed wyrzuceniem tego urządzenia należy wymontować z niego akumulator i oddać go do zakładu zajmującego się recyklingiem baterii i akumulatorów.

Procedura demontażu akumulatora (instrukcje te należy wykonywać tylko podczas utylizacji urządzenia, a nie w trakcie codziennego użytku):

1. Uruchom robota do niskiego stanu naładowania baterii i nie pozwalaj mu wrócić do Stacji Bazowej.
2. Wyłącz robota, a następnie zdemontuj szczotkę boczną i wspornik zmywaka.
3. Przewróć urządzenie do góry dnem i wykręć znajdujące się na spodzie śruby.
4. Zdejmij pokrywę komory akumulatora.
5. Wymij baterię.



- Podczas demontażu baterii upewnij się, że zasilanie jest wyczerpane i działaj z odłączoną stacją bazową.
- Wyciągnąć cały akumulator. Nie wolno otwierać obudowy akumulatora, aby zapobiec zwarciu ogniw akumulatora lub wyciekowi niebezpiecznych substancji.
- Jeżeli z akumulatora wyciekły niebezpieczne substancje, w razie ich przypadkowego dotknięcia spłukać to miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Po upływie okresu eksploatacji tego urządzenia lub niepowodzeniu jego naprawy nie wolno wyrzucać tego urządzenia wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać je do punktu selektywnej zbiórki odpadów, który odbiera ZSEE. Zapoznać się z krajowymi lub lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Inicjatywy dotyczące korzystania z produktów wideo

Szanowni Użytkownicy EZVIZ,

Technologia wpływa na każdy aspekt naszego życia. Jako firma technologiczna z perspektywą na przyszłość jesteśmy coraz bardziej świadomi roli, jaką technologia odgrywa w poprawie efektywności i jakości naszego życia. Jednocześnie jesteśmy świadomi potencjalnej szkodliwości niewłaściwego użytkowania. Na przykład, produkty wideo mogą rejestrować realne, pełne i klarowne obrazy, dlatego posiadają wielką wartość w reprezentowaniu faktów. Niemniej niewłaściwe rozpowszechnianie, wykorzystywanie i/lub przetwarzanie nagrań wideo może naruszać prywatność, uzasadnione prawa i interesy innych osób.

Zapewniamy, że innowacyjne technologie służą dobru, dlatego w firmie EZVIZ gorliwie zalecamy, aby każdy użytkownik korzystał z produktów wideo w sposób prawidłowy i odpowiedzialny, co wspólnie zapewnią korzystne warunki, w których wszelkie praktyki i korzystanie z nich są zgodne z obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami, szanują interesy i prawa jednostek oraz wspierają moralność społeczną.

Poniżej przedstawiamy inicjatywy EZVIZ, które zasługują na Państwa uwagę:

1. Każdy ma uzasadnione prawo do prywatności, a korzystanie z urządzeń wideo nie powinno być sprzeczne z tym uzasadnionym prawem. Dlatego podczas instalacji urządzeń wideo w miejscach publicznych należy w rozsądny i skuteczny sposób wyświetlić ostrzeżenie wyjaśniające zasięg monitorowania. W przypadku przestrzeni niepublicznych należy rozważyć ocenić prawa i interesy osób, które uczestniczą w procesie, w tym między innymi instalację urządzeń wideo wyłącznie po uzyskaniu zgody zainteresowanych stron oraz zakazanie instalowania niewidocznych urządzeń wideo bez powiadomienia innych osób.
2. Produkty wideo obiektywnie rejestrują nagrania rzeczywistych działań w określonym czasie i przestrzeni. Użytkownicy muszą z góry wskazać osoby i prawa, które mogą być wykorzystane w tym celu, aby zapobiec naruszeniu prawa do portretów, prywatności lub innych praw innych osób i chronić się przy użyciu produktów wideo. Warto zauważyć, że jeśli zdecydujesz się włączyć funkcję nagrywania dźwięku na swojej kamerze, będzie ona rejestrować dźwięki, w tym rozmowy, w zasięgu monitorowania. Zdecydowanie zalecamy dokładną ocenę potencjalnych źródeł dźwięku w zakresie monitoringu, aby w pełni zrozumieć konieczność i racjonalność przed włączeniem funkcji nagrywania dźwięku.
3. Produkty wideo w użyciu będą systematycznie generować dane audio lub wizualne z rzeczywistych scen – możliwe, że będą zawierać informacje biometryczne, takie jak obrazy twarzy – na podstawie wyboru funkcji produktu przez użytkownika. Takie dane mogą być wykorzystywane lub przetwarzane do celów użytkowania. Produkty wideo to tylko narzędzia technologiczne, które nie mogą i nie praktykują ludzkich standardów prawnych i moralnych, aby kierować legalnym i właściwym wykorzystaniem danych. Metody i cele osób kontrolujących i wykorzystujących generowane dane są istotne. Dlatego administratorzy danych powinni nie tylko ściśle przestrzegać obowiązujących przepisów prawa, ale także w pełni szanować nieobowiązkowe zasady, w tym międzynarodowe konwencje, normy moralne, normy kulturowe, porządek publiczny i lokalne zwyczaje. Ponadto zawsze powinniśmy priorytetowo traktować ochronę prywatności i praw do wizerunku oraz inne uzasadnione interesy.
4. Dane wideo ciągle generowane przez produkty wideo niosą prawa, wartości i inne wymagania różnych interesariuszy. Dlatego niezwykle ważne jest zapewnienie bezpieczeństwa danych i ochrony produktów przed intruzami. Każdy użytkownik i administrator danych podejmie wszelkie rozsądne i niezbędne środki w celu maksymalizacji bezpieczeństwa produktów i danych, uniknięcia wycieku danych, niewłaściwego ujawnienia lub nieprawidłowego wykorzystania, w tym między innymi ustanowienia kontroli dostępu, wybrania odpowiedniego środowiska sieciowego, do którego są podłączane produkty wideo, ustanowienia i ciągłej optymalizacji bezpieczeństwa sieci.
5. Produkty wideo w znacznym stopniu przyczyniły się do poprawy bezpieczeństwa naszego społeczeństwa, a my wierzymy, że będą nadal odgrywać pozytywną rolę w różnych aspektach naszego codziennego życia. Jakikolwiek próby nadużycia tych produktów w celu naruszenia praw człowieka lub prowadzenia nielegalnych działań są sprzeczne z samą istotą wartości innowacji technologicznych i rozwoju produktów. Zachęcamy każdego użytkownika do ustanowienia własnych metod i zasad oceny i monitorowania korzystania z urządzeń wideo, aby zapewnić, że są one zawsze używane prawidłowo, rozważnie i z dobrą wolą.